

W i d s e m m e s

**L a t w e e f c h u A w i s e s.**

**N<sup>o</sup> 3.**

Walmeera, tai 1mâ Merz 1861.

**Teefas fluddinaschanas.**

1.

Kad tas pee Birschu muishas walstis (Lasdohnes basnizas draudsê) peerakstihis Andrees Gallakst, nosaukts Bulliht, schinni walsti nomirris, tad teek zaur scho no Aiskujas walstis; teefas (Zeswaines draudsê) sijnams darrihts wisseem teem, kam kahda parradu prassischana jeb mantoschana pee wiinna atstahtham mantahm buhtu, lai tee treiju mehneschu laikâ no appakschrakstitas deenas skaitoht, t. i. lihds 15. Merz 1861mâ gaddâ pee schahs teefas peeteizahs; wehlaki ne weens netiks klausihis neds peenemts.

Zeswainê, Aiskujus walstis teefâ, tai 15. Dezemberi 1860.

3

Pehter Kreewing, preeksehdetais.

N<sup>o</sup> 138.

Friedr. Johannsen, skrihweris.

2.

Tabbiser muishas semmneeze Tina Kraus un meita Marri Allikas irr luhgufchas lai tahs no JggauXu nodakas eeksch Widsemmes kredih-beedribas isdohtas rentusihmes, kas intresses no intressehm nefs, isdohtas 15. Nowemberi 1849 ar Nr.  $\frac{40}{540}$ , leela no 40 rubl fudr., un 15. Nowemberi 1849 ar Nr.  $\frac{43}{603}$ , leela no 70 rubl. fudr. un to intreschu sihmi preekseh Nowember mehnes 1850 lihds Nowember mehn. 1853 ar to no JggauXu nodakas eeksch Widsemmes leeklungu kredih-beedribas leetahm isdohtu sihmi no 15. Nowember 1845 ar Nr.  $\frac{54}{214}$ , leelu no 5 rubl. fudr. par negeldigahm nosakhoht. Tad



nu teef pehz Widsemmes gubbernements waldifchanas fluddinafchanas no 25. Janwar 1852, Nr. 7 un fluddinafchanas no 24. April 1852 Nr. 10,886 no Widsemmes leelkungu kredih=beedribas wirs=waldifchanas wiffi un ik=fatris usaizinati, kam prett schahm diwahm intrefchu fihmehm, kas par negeldigahm teef nofazjitas, kas buhtu pretti jarunna, — usaizinati, fefchu mehneschu laika no appakschraftitas deenas fkaitoht, t. i. lihds 19. Juni 1861 pee Widsemmes leelkungu beedribas Rihgá peeteiktees; pehz pagahjuscha laika no 6 mehnescheem tahs intrefchu fihmes tiks par negeldigahm noteikfas un zits wifs, kas tur wehl isdarrams, tahlak isdarrihts.

Rihgá, taí 19. Dezember m. d. 1860.

3

Widsemmes leelkungu beedribas wirswaldifchana:

Nr 1495.

Fr. Baron v. Tiesenhafen.

3.

Pehz schehliga Keisera Aleksandera II. pawehleschanas darra Zefsu kreis=teefa wiffieem sinnamu:

Das pee Libbien muifchas peerakstihst semmneekß Wittant irr no Mahlumuischas leelkunga rittmeistera Magnus von Berg to pee Mahlumuischas peederrigu Pattful mahju 33 dahld.,  $45\frac{10}{12}$  gr. leelu bes ta pee peeminnetas mahjas lihds schim peedallita ptawas gabbala, kas pee ta zekka, kas wedd uf Wuklihsse pee Dfelsuppes atrohdamß no 4ta nummura, 9 muzzu weetas, 14 kappas leela un no mehrneeka par  $52\frac{9}{12}$  gr. nofwehrta, tur pretti ar teem eeksch Sinohles muifchas rohbescheem buhdameem niuischas mescha gabbaleem nopirzis un kreis=teefu luhdsis lai fluddinafchanu par to islaischoht. Tad nu zaur scho teef wiffi un ikfatris usaizinati, — tikfai Widsemmes leelkungu beedriba ween ne, — lai tee, kam kagdas taifnas prettirunnafchanas buhtu prett scho pirkfchanas jeb pahrdohfchanas kuntrakti, treiju mehneschu laika no appakschraftitas deenas fkaitoht pee schahs kreis=teefas peeteizahß, jo pehz pagahjuscha nofazjita laika ne weens wairß netifs peezemts, bet peeminnehts grunts=gabbals tam Friß Wittant par dsimts=ihpafchumu tiks norakstihst.

Zehfis pee kreis=teefas, taí 23. Dezemberí 1860.

3

Zefsu kreis=teefas wahrda: v. Hirschheidt, affesseris.

H. v. Wittorff, fiktehrs.



Pehz augstas schehliga Keisera Alekxander II. patwehleschanas darra Zehsu kreis-teefa sinnamu:

Tas pee Rukkas muishas peerakstihis Gustav Schulz irr no buhwmeistera Kunga Friedrich Beit to pee Seeclermuishas peederrigu grunts-gabbalu, kam Nihrawas zelsch, Richardscha un Schulga dahrs par rohbeschahm un kas 4000 Sweedru □ Ohlektis leels, nopirzis un luhdsis lai par scho pirkshanas kuntrakti fluddinaschanu islaischoht. Tad nu zaur scho teek wiffi un ikkatrs usajinati, tikkai Widsemmes leekungu beedriba ween ne, — lai tee treiju mehneschu laikâ no appakshrakstitas deenas skaitoht ar sawahm prassishanahm pee schahs kreis-teefas peeteizahs, jo pehz pagahjuscha nofazzita laika ne weens wairs netiks peenemts, bet peeminnehts grunts-gabbals tam Gustav Schulgam par dsimts-ihpashuntu tiks norakstihis.

Zehsis pee kreisteefas, tai 23. Dezemberi 1860.

3

Zehsu kreis-teefas wahrda: v. Hirschheidt, affeheris.

N<sup>o</sup> 1533.

A. v. Wittorff, fiktehrs.

Nehtkinmuishas pagast-teefa usajina wiffus un ikkatru, kam kahda dalka pee nomirruscha, Nehtkinmuishâ dshwodama, Danne Kalning pakkat palikkuschahm mantahm buhtu, lai tee wiffi feschu mehneschu laikâ no appakshrakstitas deenas skaitoht, t. i. lihds 17. Juli sch. g. pee schahs pagast-teefas peeteizahs, tapatt lai arri peeteizahs wiffi winnu parradu nehmeji un deweji. Pehz nofazzita laika teefa neweenu wairs nepeenems, bet ar parradu flehpejeem pehz likkumeem isdarrihs.

Nehtkinmuishas pagast-teefâ, tai 17. Janwari 1861.

2

Wikkum Klaus, preekshfehdetais.

N. Anderson, fikrihweris.

No Appelteenes walts teefas irr tas ilgus gaddus Straupes pastê dshwodams pastes wihrs Jahnis Keeping (ar sawu seewu Anne, meitahm Eihse,



Marris un dehlu Jahni) preeksch wairak mehnescheem no tahs peeminnetas walsts aisbehdiss; tadeht teek wiffas muischu un basniz muischu waldischanas un pagast-teefas luhgtas to Jahn Keeping ar fawu pamiliju pee schahs muischas waldischanas, Zehsu kreisê un Zeswaines basnizas draudsê nosubtiht.

Appelteenê, tai 21. Januari 1861. 2

N<sup>o</sup> 3.                   +++ Jahn Jansarr, pagast-teefas preekschsehdetais.

J. Peterson, skrihweris.

7.

Jummurdas muischas fainneeks Jahn Skuje irr mirris un winna manta parradu deht akzionê pahrdohda. Tadeht lai peeteizahs wiffi winna parradu deweji un nehmeji lihds 3fchu Mai sch. g. pee Jummurdas pagastteefas (Ehrgtu draudsê); pehz nosazzita laika ne weenu wairs neklausihis, bet ar parradu flehpejeem pehz likkumeem isdarrihs.

Bezj Peebalgâ, tai 3. Webruari 1861. 1

Zehsu kreises IVtas draudses-teefas wahrda:

A. Baron Pahlen, draudses-kungs.

N<sup>o</sup> 143.                   G. Koffsky, notehrs.

8.

Das pee frohna Slohkas nowadda peederrigs Andreij Skaddin irr jau pehrnaja wâffarâ bes passês no fawas walsts behgfschus aisgahjis un winna dshwês weeta nesinnama; tadeht teek wiffas teefas un waldischanas luhgtas, lai scho behgli, fur to atrastu, zeet nemm un fawai walstei atfuhda.

Slohkâ pee pagast-teefas, tai 6. Webruari 1861.

N<sup>o</sup> 103.                   A. Stahl, preekschsehdetais.

(S. W.)                   R. Zimmermann, skrihweris.

9.

Kahda pee frohna Slohkas walsts peederriga atraitne ar wahrdu Anna Komorofsky, kas flimmibas un wezzuma deht, kahda fainneeka mahjâ kohp-



fchanas pehz nodohta bija, — irr isgahjuschá waffarâ fleppeni no fawu pagasta aisbehgusi. Kad nu winnas taggadeja dšhwes weeta nesinnama, tad teek wiffas teefas un waldischanas luhgtas, par to gahdaht, ka schi atraitne ne fur neteek peeturreta, bet fur winnu useet, tuhlin us winnas pagastu nosuhtht.

Glohkâ pee pagast-teefas, tai 6. Webruari 1861.

1

N<sup>o</sup> 104.

A. Stahl, preeksehdetais.

(S. W.)

R. Zimmermann, skrihweris.

10.

Kad tas schahs walsts Rahpneek fainneeks Jehkab Dalbing mirris un fawu mantibu bes kahda noraksta atstahjis, tad teek wiffi tee, kam kahdas praffischanas pee winna mantibahm buhtu, — usaizinati treiju mehneschu laika, t. i. lihds 6. Mai m. d. sch. g. pee schahs walsts teefas peeteiktees, pehz pagahjuscha laika ne weenu wairis nepeenems nedf klausihš, bet ar to mantibu pehz likkumcem isdarrihs.

Glohkas pagast-teefâ, tai 6. Webruari 1861.

1

N<sup>o</sup> 106.

A. Stahl, preeksehdetais.

(S. W.)

R. Zimmermann, skrihweris.

11.

Dee Naukschen muishas pagast-teefas (Ruhjenes draudse) irr 4. Webruar m. d. sch. g. atrasta keshina ar wairak ka 50 rubl. fudr. nodohta. Tas, kam winna peederr teek usaizinahts pehz eeksch likkumeem nosazzita laika pee peeminnetas pagast-teefas peeteiktees.

Naukschen muishâ, tai 8. Webruari 1861.

1

N<sup>o</sup> 18.

Pagast-teefas preeksehdetais Uhdam Prosch +++.

12.

Ta eeksch Limbascheem dšhwodama atraitne Klingenberg irr Limbaschu rahtei sinnamu darrijusi, ka winna gribb fawu eeksch Limbascheem Rihgas



zefkmalâ stahwedamu mahju, sihmeta ar Nr. 45, pahrhoht. Tadeht teef zaur scho wisseem sinnams darrihts, kam patiktu scho mahju pirft.

F. Palmzweig, burmeisters. 1

N<sup>o</sup> 190.

E. Bandau, fiktehrs.

13.

No Bekler muischas (Karkus draudsê) teef sinnams darrihts, ka schahs pagast-teefas preekschfehdetais Jahn Lukas mirris un winna manta afzionê tiks pahrhohta; tadeht teef zaur scho wiffi usaizinati, kam kahda prassifchana pee winna mantahm buhtu, — lai tee zaur trim mehnescheem no appaksch-rakstitas deenas fkaitoht pee schahs pagast-teefas peeteizahs. — Bet tee, kam no winna kahdas leetas buhtu, teef usfaukti, tahs paschas turpatt nodoht.

Leelkôppo muischâ, pee Dehrnowas III. draudschu teefas, tai 10. Webruari 1861. 1

A. v. Dehn, draudsefkungs.

N<sup>o</sup> 38.

P. Auster, notehra weetneeks.

14.

No Ruhjen Torneij muischas pagast-teefas teef wiffi tee, kam kahdas prassifchanas pee tahm atstahmah mantahm ta, schahs muischas nomirruscha fainneeka Dchter Lesk buhtu, usaizinati, feschu mehneschu laikâ no appaksch-rakstitas deenas fkaitoht pee schahs pagast-teefas peeteiktees; wehlaki ne weenu wairs nepeenems.

N<sup>o</sup> 40. Ruhjen Torneij pagast-teefâ, tai 10. Webruari 1861. 1

(S. W.)

Jehkab Dreimann, preekschfehdetais.

15.

Kad tas schê preekschlaikâ Augstrohses muischâ dschwodams kalleijs Rohde pawaffarâ 1860 no scheijenes aigahjis un kahdu masu parradu atstahjis, tadeht arri schi pagast-teefa no winna kahdu mantibu aisfihlajusi. Bet kad nu schai pagast-teefai winna mittekliis nesinnams; tad teef zaur scho wiffas muischu un pilsfektu waldifchanas luhgtas, tam peeminnetam kallejam Rohde,



fur winsch atrastohs, zeeti peekohdinacht, lai winsch wifs wehlaki diwi meh-  
neschu starpâ, t. i. lihdſ 15. April m. d. sch. g. nahf schè sawu parradu is-  
lihdſinacht un to winna schè buhdamu mantibu faxemt, jo pehz pagahjuscha  
laika tiks no tahs mantibas tik dauds zaur akzionipahrdohts, fo tas parrads  
isnefs.

Augstrohes pagast-teefâ, tai 15. Webruari 1861. 1

N<sup>o</sup> 28.

Jehab Bukkau, preekschsehdetais.

(S. W.)

E. Jürgens, ffrühweris.

16.

Ea pee Rammas muischas walsts (Nihgas kreisè) Sigguldes draudsè  
peeraktita 45 gaddus wezza meita Anna Kruhklis jaw wairak kâ diwi gad-  
dus no schahs walsts bes vaffes ar sawu 12 gaddus wezzu dehlu Pehter  
aifgabjusti un laikam deedeledama apfahrt wasajahs. Tadeht teef wiffas tee-  
fas un waldischanas luhgtas, fur to Annu Kruhklis mannitu, apzeetinacht  
un zaur apwakteschanu us winnas walsti atfubtiht.

N<sup>o</sup> 9. Rammas muischas walststeefâ, tai 16. Webruari 1861. 1

(S. W.)

Jurris Ohsohl, preekschsehdetais.

17.

Kad Wezz Brengul muischas Sauliht mahjas fainneeze, atraitne Anna  
Schwarzbach bes kahda noraksta par sawahm mantahm mirrusi; — tad teef  
zaur scho wiffi tee, kam pee winnas mantahm kahda prassifchana buhtu, jeb  
kas winnai fo parradâ palikkuschi, usajinati 3 mehneschu laikâ, t. i. lihdſ  
10. Mai sch. g. pee schahs pagast-teefas ar sawahm prassifchanahm peeteif-  
tees; pehz pagahjuscha laika teefa ne weenu nepeknems, bet parradu flehpeti  
pehz likkumeem tiks strahpeti.

Wezz Brengul muischâ, tai 10. Webruari 1861. 1

Pehter Weinberg, preekschsehdetais.

N<sup>o</sup> 3.

Gröhn, ffrühweris.



Pehz schehliga Keisera Aleksandera II. pawehleschanas darra Tehrpattas kreisteefa wisseem sinnamu:

Draudses-teefas-kungs Baron Karl Bruiningk irr to pee sawas muishas Kürumpäh (Tehrpattas kreisê un Kingas draudsê) pee klausifchanas semmes peederrigus grunts-gabbalus Tamme, Rütte un Paewa Nr. 33, 36 und 39 Kohpâ 59 dahld. 15 gr. leelus tam pee Kürumpäh pagasta peederrigam Jahnam Grünfeldt par to naudas skaitli no 6100 rubl. sudr. n. tahdâ wihsê pahrdewis, ka pirzejam naw ne kahda daka ar teem us Wezz un jaun Kürumpäh buhdameem parradeem un prassifchanahm; tad nu kreisteefa usai-zina wissus un ikkatru, — tikkai Widsemmes leelkungu beedribu ween ne, — lai tee — kam kahda prettirunnaschana par scho pirkschanas un pahrdoh-schanas kuntrakti buhtu, lai tee treiju mehn. laika no appakschakstitas deenas skaitoht, t. i. lihds 20. Mai 1861 ar sawahm prassifchanahm pee schahs kreisteefas peeteizahs; pehz pagahjuscha laika teefa ne weenu wairs neklau-sihš, bet peeminnetus grunts-gabbalus ar tahm tur peederrigahm ehkahm tam pirzejam par dsimts-ihpafschumu norakstihš.

Tehrpattâ, tai 20. Webruari 1861.

1

N<sup>o</sup> 206.

Kreisteefas wahrda: R. v. Wulf, affefferis.

J. Dukowsky, fiktehra weetneeks.

Pehz augsta schehliga Keisera pawehleschanas darra Tehrpattas kreisteefa wisseem sinnamu:

Tas pee wezz un jaun Kürumpäh muishas peederrigs ihpafschneeks August Bruns (Tehrpattas kreisê, Rihgas draudsê) irr tam eeksch wezz un jaun Kürumpäh pagasta ee-eeadamam Heinrich August Weinberg sawu, zittkahrt pee Kürumpäh muishas peederrigu grunts-gabbalu Mas Kürumpäh, leelu 68 dahld. 6 gr. par to naudas skaitli no 9100 rubl. sudr. n. pahrdewis. Pirzeijs usnemm no schahs naudas par sawu parradu:

a) Widsemmes semmneeku rentes lahdei par labbu 3400 rubl. sudr.

b) Baron Karl v. Bruiningk, jeb wianna manti-

neekem par labbu . . . . . 3300 ..



Tad nu usajina Tehrpatas kreisteefa wiffus un iffatru, kam kahda prassifichana pee fcha grunts-gabbala buhtu, lai tee treiju mehneschu laika, t. i. lihds 21. Mai 1861 ar sawahm prassifichanahm pee kreisteefas peeteizahs; pehz pagahjuscha laika teefa ne weenu nepeenems bet minnetu grunts-gabbalu ar tahm tur peederrigahm ehkahm tam pirzejam August Weinberg par dsimts-ihpafchumu norakstihš.

Tehrpatâ, tai 21. Webruar m. d. 1861.

1

Kreisteefas wahrda: R. Wulf, affefferis.

Nr 216.

J. Dukowsky, fiktehra weetneeks.

20.

Kad Wezz Karris-muischas fainneeks Hans Eohofon preeksch kahda laika nomirris un ar wahrdeem par sawu mantu nofazzijis; tad teek zaur fcho sinname darrihts, ka winna nofazzifichana par sawu mantu tai 25. Mai fch. g. pee wezz Karris-muischas pagasta (Pehrnowas kreisê, Hallist draudsê) tiks sinname darrita; tad nu pehz Widsemmes semmneeku likkumeem no 1849 §. 1082 un 1083 teek wiffi tee usajinati, kam kahda dalliba ar winna mantahm buhtu, lai tee pehz gadda un feschahm neddelahm no 25. Mai 1861 fkaitoht pee peeminnetas pagast-teefas peeteizahs un sawas prassifichanas usrahda.

Leelkoppo muischâ pee Pehrnowas kreises III. draudschu teefas, tai 24.

Webruari 1861.

1

A. v. Dehn, draudseskungs.

P. Auster, notehra weetneeks.

21.

Kad Wezz Karris-muischas fainneeks Henrik Mølder preeksch 7 gaddeem nomirris un ar wahrdeem par sawu mantu nofazzijis, tad teek zaur fcho sinname darrihts, ka ta patti 25. Mai m. d. fch. g. pee Wezz Karris-muischas pagasta (Pehrnowas kreisê, Hallist draudsê) tiks sinname darrita un tadeht pehz Widsemmes semmneeku likkumu gr. no 1849 §. 1082 un 1083 teek tee usajinati, kam kahda dalka ar winna mantahm buhtu, lai tee paschi pehz



gadda un feschahm neddelahm pee minnetas pagast-teefas peeteizahs un fawas praafschanas par taifnahm israhda.

Leelköppo muischâ pee Pehrnavas kreises III. draudschu-teefas, tai 21.  
Webruari 1861. 1

A. v. Dehn, draudseskungs.

P. Auster, notehra weetneeks.

22.

Kad Utu muischas pagast-teefa Zehsu kreisteefai sinnamu darrijuſi, ka tas pee Utu muischas peerakstijees un tur patt dshwodams semmneeks Peh-ter Blukkiſ no 3. Dezember m. d. 1860 fahkoht sawu pagastu bes passes atstahjis, tad nu zaur scho teek wiffas pilſſehtu, basuizmuischu un leelkungu muischu waldifchanas usajzinatas, ja gribb tad arri luhgtas, to peeminnetu Blukki, — ja wiannu tur aifnemtu, sawangoht un pee Zehsu Keiseriffkas kreisteefas nofuhtht.

Zehsu kreisteefâ, tai 1. Merzi 1861. 1

Kreisteefas wahrdâ: v. Wrangell, affefferiſ.

N<sup>o</sup> 336.

A. v. Wittorff, fiktehrs.

Walmeerâ, tai 1. Merzi 1861.

I. v. Gavel, fiktehrs.